



Euroopan unionin  
neuvosto

Bryssel, 17. syyskuuta 2020  
(OR. en)

10327/20

---

Toimielinten välinen asia:  
2020/0212 (NLE)

---

ECOFIN 743  
FIN 561  
UEM 276

### SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

---

Asia: NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS tilapäisen tuen myöntämisestä Helleenien tasavallalle asetuksen (EU) 2020/672 nojalla työttömyysriskien lieventämiseksi hätätilassa covid-19:n leviämisen seurauksena

---

**NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2020/...,**

**annettu ... päivänä ...kuuta ...,**

**tilapäisen tuen myöntämisestä Helleenien tasavallalle  
asetuksen (EU) 2020/672 nojalla työttömyysriskien lieventämiseksi hätätilassa  
covid-19:n leviämisen seurauksena**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon eurooppalaisen hätätilasta aiheutuvien työttömyysriskien lieventämisen tilapäisen tukivälineen (SURE) perustamisesta covid-19:n leviämisen seurauksena 19 päivänä toukokuuta 2020 annetun neuvoston asetuksen (EU) 2020/672<sup>1</sup> ja erityisesti sen 6 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

---

<sup>1</sup> EUVL L 159, 20.5.2020, s. 1.

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Kreikka pyysi 6 päivänä elokuuta 2020 unionilta taloudellista apua täydentääkseen kansallisia toimiaan, joilla se pyrkii lieventämään covid-19:n leviämisen vaikutuksia ja käsittelemään taudin leviämisen sosioekonomisia seurauksia työntekijöille ja itsenäisille ammattinharjoittajille.
- (2) On odotettavissa, että covid-19:n leviäminen ja Kreikan toteuttamat poikkeukselliset toimenpiteet taudin leviämisen ja sen sosioekonomisten ja terveyteen liittyvien vaikutusten rajoittamiseksi vaikuttavat perinpohjaisella tavalla maan julkiseen talouteen. Komission kevään 2020 talousennusteen mukaan Kreikan julkistalouden alijäämän odotettiin olevan 6,4 prosenttia ja julkisen velan 196,4 prosenttia suhteessa bruttokansantuotteeseen (BKT) vuoden 2020 loppuun mennessä. Komission kesän 2020 väliennusteen mukaan Kreikan BKT:n ennustetaan supistuvan 9 prosenttia vuonna 2020.
- (3) Covid-19:n leviämisen vuoksi huomattava osa Kreikan työvoimasta on joutunut keskeyttämään työssäkäynnin tai työnhaun. Tämä on johtanut niiden julkisten menojen äkilliseen ja voimakkaaseen kasvuun Kreikassa, jotka liittyvät johdanto-osan 4–8 kappaleessa tarkoitettuihin sellaisille yksityisen sektorin työntekijöille tarjottuun erityisavustukseen, joiden työsopimukset keskeytettiin kriisin johdosta, heidän sosiaaliturvastaan aiheutuviin kustannuksiin keskeytyksen aikana, itsenäisille ammattinharjoittajille myönnettävään erityisavustukseen, työajan lyhentämisjärjestelyyn ja palvelualan kausiyrittäjien työntekijöistä maksettaviin työnantajien sosiaaliturvamaksuihin.

- (4) Kreikan 6 päivänä elokuuta 2020 päivätyssä pyynnössä mainitulla ”14 päivänä maaliskuuta 2020 annetulla säädöksellä”<sup>1</sup> otettiin käyttöön erityisavustus yksityissektorin työntekijöille, joiden työsopimukset on keskeytetty. Kyseisellä toimenpiteellä pyritään suojelemaan sellaisten yritysten työntekijöitä, jotka keskeyttävät yleisen määräyksen vuoksi toimintansa tai jotka toimivat covid-19:n leviämisen pahoin koettelemilla toimialoilla, ja toimenpide koskee 534 euron kuukausittaisen erityisavustuksen maksamista työntekijöille, joiden työsopimukset keskeytettiin maaliskuun puolivälistä 2020 alkaen. Järjestelyn soveltaminen edellyttää, että työnantaja pitää saman määrän työntekijöitä (eli täysin samat työntekijät) palveluksessaan työsopimuksen keskeytyksen kestoja vastaavan ajan.
- (5) Lisäksi viranomaiset ovat ottaneet käyttöön valtion rahoituksen johdanto-osan 4 kappaleessa tarkoitettua erityisavustusta saavien työntekijöiden sosiaaliturvamaksuja varten. Järjestelyn soveltaminen edellyttää, että työnantaja pitää saman määrän työntekijöitä (eli täysin samat työntekijät) palveluksessaan työsopimuksen keskeytyksen kestoja vastaavan ajan.

---

<sup>1</sup> 14 päivänä maaliskuuta 2020 annettu säädös (virallinen lehti A' 64), joka on ratifioitu lain 4682/2020 3 §:llä (virallinen lehti A' 76); ministerin päätös 12998/232 (virallinen lehti B' 1078, 28. maaliskuuta 2020), ministerin päätös 16073/287, 22. huhtikuuta 2020 (virallinen lehti B' 1547, 22. huhtikuuta 2020), ministerin päätös 17788/346, 8. toukokuuta 2020 (virallinen lehti B' 1779, 10. toukokuuta 2020) ja ministerin päätös 23102/477/2020 (virallinen lehti B' 2268, 13. kesäkuuta 2020).

- (6) Kreikan 6 päivänä elokuuta 2020 päivätystä pyynnöstä mainitulla ”20 päivänä maaliskuuta 2020 annetulla säädöksellä”<sup>1</sup> otettiin käyttöön erityisavustus itsenäisille ammatinharjoittajille (taloustieteilijät, kirjanpitäjät, insinöörit, juristit, lääkärit, opettajat ja tutkijat). Toimenpide koskee 600 euron kertaluonteista erityisavustusta, joka on myönnetty joko huhti- tai kesäkuussa 2020 tällaisille ammatinharjoittajille.
- (7) Työajan lyhentämistäjärjestely, jota sovelletaan 15 päivän kesäkuuta 2020 ja 15 päivän lokakuuta 2020 välisenä aikana kaikissa yrityksissä, lukuun ottamatta lentoliikennealaa, jossa järjestelyä voidaan jatkaa vuoden 2020 loppuun, on otettu käyttöön Kreikan 6 päivänä elokuuta 2020 päivätystä pyynnöstä mainitulla ”lailla 4690/2020”<sup>2</sup>. Järjestelyyn voivat osallistua yritykset, joissa on kirjattu vähintään 20 prosentin liikevaihdon lasku, ja toimenpiteellä voidaan lyhentää työntekijöiden viikoittaista työaikaa jopa 50 prosenttia sillä edellytyksellä, että työsuhde säilyy voimassa. Valtio kattoi 15 päivän kesäkuuta 2020 ja 30 päivän kesäkuuta 2020 välisenä aikana 60 prosenttia työntekijöiden nettoansioista ja 60 prosenttia työnantajien sosiaaliturvamaksuista tekemättömien työtuntien osalta. Heinäkuun 1 päivästä 2020 alkaen valtio kattaa 100 prosenttia työnantajien ja työntekijöiden sosiaaliturvamaksuista tekemättömien työtuntien osalta niiden 60 prosentin lisäksi, jotka se kattaa työntekijöiden tekemättömien tuntien nettoansioista.

---

<sup>1</sup> 20 päivänä maaliskuuta 2020 annettu säädös (virallinen lehti A´ 68), joka on ratifioitu lain 4683/2020 1 §:llä (virallinen lehti A´ 83).

<sup>2</sup> Laki 4690/2020 (virallinen lehti A´ 104), ratifioitu lain 4714/2020 122 ja 123 §:llä (virallinen lehti A´ 148), ministerin päätös 23103/478 (virallinen lehti B 2274, 14. kesäkuuta 2020) ja ministerin päätös 32085/1771.

- (8) Kreikan 6 päivänä elokuuta 2020 päivättyssä pyynnössä mainitulla ”laila 4714/2020”<sup>1</sup> otetaan käyttöön valtion rahoitus kausiyritysten työntekijöistä maksettavia työnantajien sosiaaliturvamaksuja varten. Toimenpide kohdistuu palvelualan kausiyrityksiin eli yrityksiin, joiden liikevaihdosta 50 prosenttia syntyy kolmannella vuosineljänneksellä vuoden 2019 tietojen perusteella, ja sen tarkoituksena on rahoittaa työnantajien sosiaaliturvamaksut heinä-, elo- ja syyskuussa 2020 edellyttäen, että yritykset säilyttävät saman määrän työntekijöitä kuin niillä oli 30 päivänä kesäkuuta 2020.
- (9) Kreikka täyttää taloudellisen avun pyytämiseksi asetuksen (EU) 2020/672 3 artiklassa säädetyt edellytykset. Kreikka on toimittanut komissiolle asianmukaisen näytön siitä, että toteutuneet ja suunnitellut julkiset menot ovat lisääntyneet 2 728 000 000 euroa 1 päivästä helmikuuta 2020 covid-19:n leviämisen sosioekonomisten vaikutusten lieventämiseksi toteutettujen kansallisten toimenpiteiden johdosta. Kyseessä on äkillinen ja voimakas kasvu, sillä se liittyy uusiin toimenpiteisiin, jotka kattavat huomattavan osan yrityksistä ja työvoimasta Kreikassa.
- (10) Komissio on asetuksen (EU) 2020/672 6 artiklan mukaisesti kuullut Kreikkaa ja varmistanut niiden toteutuneiden ja suunniteltujen julkisten menojen äkillisen ja voimakkaan kasvun, jotka liittyvät suoraan työajan lyhentämisjärjestelyihin ja vastaaviin toimenpiteisiin, joihin viitataan 6 päivänä elokuuta 2020 päivättyssä pyynnössä.

---

<sup>1</sup> Laki 4714/2020 (virallinen lehti A´ 148), ratifioitu ministerin päätöksellä 32085/1771.

- (11) Kreikalle olisi sen vuoksi myönnettävä taloudellista apua maan auttamiseksi selviytymään covid-19:n leviämisen aiheuttaman talouden vakavan häiriön sosioekonomisista vaikutuksista. Komission olisi tehtävä päätökset erien ja osaerien maturiteeteista, suuruudesta ja maksamisesta tiiviissä yhteistyössä kansallisten viranomaisten kanssa.
- (12) Tällä päätöksellä ei saisi rajoittaa sisämarkkinoiden toiminnan vääristymiseen liittyvien mahdollisten menettelyjen, erityisesti perussopimuksen 107 ja 108 artiklan mukaisten menettelyjen, tuloksia. Sillä ei poisteta jäsenvaltioille perussopimuksen 108 artiklan nojalla kuuluvaa velvoitetta ilmoittaa komissiolle mahdollisista valtiontuista.
- (13) Kreikan olisi ilmoitettava komissiolle suunniteltujen julkisten menojen toteutumisesta säännöllisin väliajoin, jotta komissio voi arvioida, missä määrin Kreikka on toteuttanut kyseiset menot.
- (14) Päätös taloudellisen avun myöntämisestä on tehty ottaen huomioon Kreikan tämänhetkiset ja odotettavissa olevat tarpeet sekä muiden jäsenvaltioiden asetuksen (EU) 2020/672 nojalla jo toimittamat tai suunnitteilla olevat taloudellisen avun pyynnöt, soveltaen samalla yhdenvertaisen kohtelun, solidaarisuuden, oikeasuhteisuuden ja avoimuuden periaatteita,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

## *1 artikla*

Kreikka täyttää asetuksen (EU) 2020/672 3 artiklassa säädetyt edellytykset.

## *2 artikla*

1. Unioni asettaa Kreikan saataville enintään 2 728 000 000 euron lainan. Lainan keskimääräinen enimmäismaturiteetti on 15 vuotta.
2. Tällä päätöksellä myönnetyn taloudellisen avun saatavuusaika on 18 kuukautta tämän päätöksen voimaantuloa seuraavasta päivästä alkaen.
3. Komissio asettaa unionin taloudellisen avun Kreikan saataville enintään kahdeksassa erässä. Kukin erä voidaan maksaa yhdessä tai useammassa osaerässä. Ensimmäisen erän osaerien maturiteetit voivat olla pidempiä kuin 1 kohdassa tarkoitettu keskimääräinen enimmäismaturiteetti. Tällöin seuraavien osaerien maturiteetit on asetettava niin, että 1 kohdassa tarkoitettu keskimääräinen enimmäismaturiteetti toteutuu, kun kaikki erät on maksettu.
4. Ensimmäinen erä maksetaan sillä edellytyksellä, että asetuksen (EU) 2020/672 8 artiklan 2 kohdassa säädetty lainasopimus on tullut voimaan.

5. Kreikka maksaa asetuksen (EU) 2020/672 4 artiklassa tarkoitettujen unionin rahoituskustannukset kunkin erän osalta sekä tämän artiklan 1 kohdan mukaisesti myönnettyyn lainaan liittyvästä rahoituksesta unionille mahdollisesti aiheutuvat maksut, kulut ja menot.
6. Komissio päättää erien suuruudesta ja maksamisesta sekä osaerien suuruudesta.

### *3 artikla*

Kreikka voi rahoittaa seuraavia toimenpiteitä:

- a) erityisavustus työntekijöille, joiden työsopimukset on keskeytetty, ”14 päivänä maaliskuuta 2020 annetun säädöksen” 13 §:n mukaisesti;
- b) sellaisten työntekijöiden sosiaaliturvamaksut, joihin sovelletaan tämän artiklan a alakohdassa tarkoitettua toimenpidettä, ”14 päivänä maaliskuuta 2020 annetun säädöksen” 13 §:n mukaisesti;
- c) erityisavustus itsenäisille ammatinharjoittajille, ”20 päivänä maaliskuuta 2020 annetun säädöksen” 8 §:n mukaisesti;
- d) työajan lyhentämistäjärjestely, ”lain 4690/2020” 31 §:n mukaisesti;
- e) palvelualan kausiyrittäjien työntekijöistä maksettavat työnantajien sosiaaliturvamaksut, ”lain 4714/2020” 123 §:n mukaisesti.

#### *4 artikla*

Kreikan on ilmoitettava suunniteltujen julkisten menojen toteutumisesta komissiolle viimeistään ... päivänä ...kuuta ... [kuuden kuukauden kuluttua tämän päätöksen julkaisemisesta] ja sen jälkeen kuuden kuukauden välein, kunnes kyseiset suunnitellut julkiset menot ovat toteutuneet täysimääräisinä.

#### *5 artikla*

Tämä päätös on osoitettu Helleenien tasavallalle.

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se annetaan tiedoksi vastaanottajalle.

#### *6 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

---